

Pollution de la Yamaska

"Nous sommes tous coupables" dit le maire de Farnham

par Anita D. PAQUETTE

Farnham - Une centaine de personnes avaient répondu à l'invitation du Front de dépollution de la rivière Yamaska, secteur Farnham, en se rendant à la conférence de presse tenue dans le but d'alerter la population et de la sensibiliser aux problèmes graves qui sévissent actuellement à Farnham.

Appelé à se prononcer à ce sujet, M. Gilles Desrosiers, maire de la ville de Farnham, a déclaré que les autorités municipales faisaient tout en leur possible pour régler ce problème, mais il a ajouté que c'était avant tout au gouvernement provincial par le SPE, à prendre les directives qui s'imposent.

Pour sa part, la ville de Farnham a été la première ville à signer le protocole d'entente, en novembre 77, proposé par le ministre Marcel Léger, lors de son passage à Saint-Hyacinthe. Un 2e protocole est survenu depuis ce temps, ce qui n'a toujours rien réglé de dire M. Desrosiers, car entre la volonté politique d'agir et la concrétisation des faits, il y a une marge. C'est sans doute qu'il manque de ressources humaines au SPE, d'ajouter le maire.

Dans sa réponse à des membres de l'auditoire, M. Desrosiers déclarait que c'était au ministre, par une ordonnance d'obliger toutes les industries à fournir une liste des produits chimiques qu'ils emploient dans leur produits.

Et M. Desrosiers d'ajouter, ce n'est pas l'eau de Farnham qui est polluée, mais l'eau de la rivière Yamaska et ça dit-il c'est un problème global; agricole, industriel et urbain. Même si le

gouvernement tente de régler le problème urbain, en absorbant 90% du coût, il ne réglerait rien du tout. "Cessons de chercher des coupables, nous le sommes tous coupables, individuellement et globalement". La ville ne peut punir les pollueurs, d'abord elle devrait avoir une preuve et les pollueurs n'enfreignent pas les règlements municipaux, mais bien les lois de l'environnement, c'est donc au SPE à sévir.

Un citoyens, M. Maurice Gaudreau ajoutait que la population est toujours trop tolérante, il faut être solidaire, dit-il, et réagir. C'est à tous de se faire un devoir et de faire des pressions auprès du SPE, pour avander l'échéancier, car comme prévu, Farnham ne viendrait que dans trois ans, il faut donc faire hâter les choses, pour que Waterloo et Granby s'activent.

Pour sa part, un autre citoyen, M. Normand Arcand, ancien conseiller, a suggéré de s'approvisionner d'eau dans des sources qui existent à près d'un demi-mille de la ville et de cesser d'utiliser les eaux usées de Granby, qui même filtrées seraient toujours, la m..... des autres.

En terminant, les représentants du Front de dépollution de la rivière Yamaska, secteur Farnham, représentés par Mme Lyse Dumouchel et M. Roger Dubois, respectivement président et vice-président du comité, ont invité les participants à écrire au SPE, en leur demandant de faire diligence, tant qu'au député comme certains ont affirmé, il a été informé de la situation, et on ne semble pas avoir grande confiance dans ses représentations.



Tous les membres de la Corporation du Centre d'Interprétation de la Pomme étaient présents à l'assemblée générale spéciale, nous les retrouvons, dans l'ordre assis: M. Mario Allaire, coordonnateur, Mlle Manon Darsigny, coordonnateur-adjoint, M. Fernand Roireau, président et Mme Claire Tessier, secrétaire, M. Maurice Lévesque, administrateur, Mlle Claudine Barré, vice-président M. Florent St-Jean, vice-président et M. Maurice Marchand administrateur.

"Le centre d'interprétation de la pomme" change de nom

Le mercredi 19 mars, à 20 heures, au 488 de la rue Principale à Rougemont, se tenait une assemblée générale spéciale de la corporation du Centre d'interprétation de la pomme de Rougemont. Plusieurs représentants des différents organismes de Rougemont étaient présents, ainsi que de la Fédération des producteurs de pommes du Québec.

Le changement de nom de la corporation, le territoire sur lequel oeuvre la corporation et la structure de membership furent les points à l'ordre du jour. Après maintes discussions, les participants de la soirée ont décidé de changer le nom de "Centre d'interprétation de la pomme de Rougemont Inc." pour celui de "Centre d'interprétation de la pomme du Québec Inc.". Par conséquent, la corporation oeuvrera sur l'ensemble du territoire du Québec. Le siège social demeurera toutefois à Rougemont. Tant qu'à la structure de membership, toutes

personnes intéressées aux activités de la corporation, toutes personnes touchant à la production et à la transformation de la pomme et toutes personnes intéressées à la promotion touristique de notre milieu pourront devenir membres et auront droit de vote lors de l'assemblée générale. La cotisation pour l'année 1980, fixée par l'assemblée générale, a été portée à \$10.

Nous avons maintenant la certitude grâce aux changements qui ont été effectués que le Centre d'interprétation de la pomme du Québec sera plus représentatif de son milieu et de l'ensemble des régions pomicoles à travers la province.

Pour les personnes désireuses de devenir membres ou pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec nous à 469-4747 ou venir au 488 de la rue Principale à Rougemont.



Le comité organisateur du 2e tournoi de hockey sport O'Keefe, de la ligue des P'tits Vieux de Saint-Césaire, était heureux d'accueillir 32 équipes qui se sont chaudement disputées la lutte pour remporter la victoire, accordant les trophées et la bourse offerts aux finalistes dans les classes A et B, lors du récent tournoi tenu à l'aréna Guy-Nadeau.

L'équipe le Marché Laval de Granby a remporté les honneurs de la classe B, cependant que l'équipe Christin Old Timers de Montréal gagnait dans la classe A.

Sur la vignette nous retrouvons dans l'ordre: Raymond Chaussé, gérant instructeur de l'équipe Marché Laval, Granby; Michel Lemonde, représentant le commanditaire O'Keefe; Marcel Bazinet, propriétaire du Marché Laval; René Forand, commanditaire René Forand Sport de Saint-Césaire, et Paul-A. Gemme, représentant les Distilleries Dumont.

Mlle Anita-D. Paquette à l'oeuvre dans la région

Mlle Anita-D. Paquette, personnalité bien connue de la région de Marieville-Saint-Césaire et Rougemont, fait partie de l'équipe du Courrier de Saint-Hyacinthe.

Avantageusement connue dans la région, Mlle Paquette n'en est pas à ses premières armes dans le domaine de l'information. Elle collabore depuis plusieurs années à divers journaux et assure de façon remarquable la couverture de l'information dans la région, prenant elle-même les photos qui viennent illustrer les nouvelles.

Depuis quelques mois, Mlle Paquette est à l'oeuvre dans la région de Marieville-Saint-Césaire et en étroite collaboration avec les différents responsables du journal, elle travaille à donner corps à une section des informations régionales qui permettront à la population de pouvoir compter sur un journal de première qualité pour y retrouver leurs activités communautaires tout en étant informés de ce qui se passe dans la région plus vaste.



Elle est aussi responsable des départements d'abonnement et de publicité pour la région précitée et constitue en quelque sorte la cheville ouvrière d'une formule revigorée d'un journalisme régional enracinée dans la vie de la population.

Pour toute information, communiqués, demande d'abonnement, espace publicitaire pour le Courrier de Saint-Hyacinthe, il est possible de s'adresser à Mlle Anita-D. Paquette, 1115 Préfontaine, Rougemont, au téléphone, 469-2841.

le courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Offre
chaque semaine
à ses lecteurs
pour Rougemont, Marieville, Saint-Césaire

- des nouvelles inédites
- des photos exclusives
- une page de rédaction dynamique
- une section féminine complète
- d'abondantes nouvelles régionales
- une incomparable section sportive
- des petites annonces profitables
- des mots mystères captivants
- une revue des meilleurs spectacles
- deux pages financières
- des aubaines incomparables par son information commerciale



Voyez nos dépositaires

SAINT-CÉSAIRE

- Rest. Rodier, Saint-Césaire
- Marché Métro, Saint-Césaire
- Biscuiterie Beaudry, 1254, rue Notre-Dame, Saint-Césaire
- Dépanneur Dominique, 1198, rue Union, Saint-Césaire

ROUGEMONT

- Dépanneur Luc, 454, rue Caroline, Rougemont
- Marché Joubert Provipop, Rougemont
- Dépanneur Fontaine, Rougemont

MARIEVILLE

- Marché Provibec, 382, rue Ouellet, Marieville
- Marché National, 650, rue Sainte-Marie, Marieville
- Tabagie Magique, 543, rue Sainte-Marie, Marieville
- Dépanneur Chanteclerc, 242, rue Claude de Ramsay, Marieville

le courrier
DE SAINT-HYACINTHE
c'est lu!

L'Atelier d'artisanat Lucienne Chicoine

par Anita D. PAQUETTE

Mme Lucienne Chicoine de Saint-Césaire, une artisane convaincue, décidait, il y a moins d'un an, d'ouvrir un petit atelier d'artisanat pour écouler les articles qu'elle confectionnait. C'est dans une pièce attenante à sa maison, sise au 110, Haut-Rivière sud, à Saint-

Césaire, que Mme Chicoine s'installe. Bientôt, afin de répondre aux nombreuses demandes, elle ajoutait de nombreuses autres disciplines qu'elle achète auprès de plusieurs artisans québécois. C'est ainsi que l'on retrouve des vêtements tissés de pure laine, des gilets, manteaux courts et longs, ponchos, ainsi

que des capes longues et courtes. S'ajoutent encore de très belles courtèpointes, des nappes et napperons, des coussins et des murales.

À l'atelier d'artisanat de Mme Chicoine, il y a un vaste choix de pièces de haute-lisse et un grand éventail de poupées de toutes sortes. Il est possible également de se

procurer des pièces de sculpture sur bois de Cotnoir et le fameux service de vaisselle signé Aurèle Bouchard. Les personnes à la recherche d'un cadeau original pourront trouver à l'atelier d'artisanat de Mme Chicoine un vaste choix de bibelots et figurines.

Dans le but d'accom-

moder les artisanes de la région, Mme Chicoine offre une variété de fibres de chaîne à tisser; Tex-Made, orlon et polyester ainsi que des fibres de trame de laine; Lamieux, Riabella et autres.

Vu l'intérêt grandissant pour l'artisanat dans notre région, Mme Chicoine projet un agrandissement.

Dans le moment, elle dispense des cours de tissage, en collaboration avec le Service de l'Éducation aux Adultes, à Granby.

Mme Chicoine peut être rejointe au numéro de téléphone 469-3251 et elle invite toutes les personnes intéressées à se rendre chez-elle pour visiter son atelier d'artisanat.



Mme Lucienne Chicoine que nous apercevons sur cette vignette, examine la belle courtèpointe que lui a laissée une artisane de la région, on distingue également le service de vaisselle en poterie exécuté par l'artisan Aurèle Bouchard.



Sur cette vignette, l'on aperçoit des bibelots, de la poterie, des sculptures en bois, des poupées en macramé, des nappes et napperons, des lampes également. Il faut aller visiter à l'atelier d'artisanat de Mme Chicoine, pour se rendre compte de l'immense choix qu'elle offre à sa nombreuse clientèle.



Pinocchio, poupée grand-mère, petit lapin rivalisant avec de belles pièces de poterie, macramé, coussins, etc., etc., toujours à l'atelier d'artisanat de Mme Lucienne Chicoine.

Réunion du Mouvement des Femmes Chrétiennes

Le 25 mars prochain aura lieu la réunion mensuelle du Mouvement des Femmes Chrétiennes de Marieville, au sous-sol de l'église à 19 heures 30. Au programme: suite du programme en cours sur la consommation "le Budget". M. le curé est toujours là pour répondre à vos questions et vous donner des conseils fort judicieux.

Ligue Junior C Inter-Comtés O'Keefe

Rougemont et Saint-Pie prennent les devants

Au moment d'écrire ces lignes, il y aura un décalage d'une semaine sur les résultats, de la série demi-finale 3 de 5 et au moment de lire ce texte, il est possible que les hostilités aient pris fin entre le Rougemont et le Saint-Paul ainsi que le Saint-Pie contre le Saint-Damase.

Signalons que les Selects de Saint-Pie et les Lynx de Rougemont s'octroyaient une sérieuse option, pour accéder à la finale, menant d'une part 2-1 pour le Saint-Pie et 2-0 pour le Rougemont. Il est bien entendu que les prédictions vont bon train, chez les partisans, mais par contre ils avouent ne pas être sûrs de l'issue de

chaque match, car il ne faut pas oublier, qu'un retour en force chez les perdants, changera peut-être l'allure de ces demi-finales.

Les vétérans effectuent du bon travail

Malgré le fait que plusieurs jeunes recrues démontrent leur savoir-faire en produisant des buts importants dans une rencontre, il ne faut pas oublier l'exemple que les vétérans de chaque formation, démontrent dans le vestiaire et sur la surface glacée. Les conseils et le travail

d'équipe marquent leurs expériences. S'ajoutent aux nombreuses stratégies de l'instructeur, ces jeunes écoutent attentivement et réalisent parfois que ces derniers sont à point. Plusieurs de ces vétérans en sont à leur dernière année de participation et il est assuré, qu'ils veulent terminer en beauté cette dernière option, dans le circuit Junior 'C'.

Les partisans se font rare parfois

Sans toutefois dire

que les partisans ne suivent pas assez les programmes présentés par la ligue, avouons cependant qu'une diminution est enregistrée à l'occasion. La raison n'est pas facile à trouver, surtout avec le calibre de jeu institué par la direction. D'ailleurs, cette dernière reste encore optimiste, à l'aube de la grande finale, qui sera présentée sous peu. Mais pour l'instant, le budget hebdomadaire est dur à boucler, tout en provoquant une déception, chez les jeunes participants,

qui ne demandent pas mieux, que de démontrer un jeu spectaculaire et un spectacle digne de mention. Maintenant que la plupart des autres circuits ont terminé leur

saïson, il est à prévoir que les gradins seront remplis à nouveau, si les supporteurs se donnent la main et se présentent au rendez-vous à chaque samedi soir.

SPORT & BICYCLE
RENÉ FORAND Inc.

831, route 112, Saint-Césaire, P.Q., Can. JOL 1T0
Tél.: 469-2875

Spécialité BICYCLETTES
plus de 100 modèles
SERVICE ET RÉPARATIONS

Trophées et plaques commémoratives
de tous genres
\$295 à \$300⁰⁰

DURANT MARS
"avec l'achat de trophée"
SERVICE DE GRAVURES
GRATUITES

Partie de sucres

Le club Holstein de Rouville invite tous les intéressés à leur partie de sucres annuelle, qui se tiendra le vendredi 28 mars prochain, à la cabane Jean-Guy Brodeur, à Saint-Grégoire.

Le souper sera servi à partir de 18 heures 30 et sera suivi de danse avec orchestre. On peut se procurer des billets auprès des directeurs ou au secrétaire M. Gilles Larose, 469-3308.

PEPINIERE
N. FONTAINE & Fils Inc

480, rue Principale, Rougemont JOL 1M0
469-3898

Offre jusqu'au 20 avril

<p>L'huile au stade dormant MARQUETTE 500 ML</p> <p>Rég. \$3.59 \$259 SPÉCIAL</p>	<p>BRACO 284 ML Régulier: \$3.39</p> <p>\$239 SPÉCIAL</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

QUANTITÉS LIMITÉES

Nombreux autres spéciaux en magasin

as-tu planté ton arbre?

20 %
DE RABAIS
SUR LES
ANNONCES
CLASSÉES

AU COMPTANT
\$2.00
AU LIEU DE
\$2.50

Spéciaux du 24 au 29 mars
Prix payez et emportez
Minimum des ventes \$100
Le droit de ramener les quantités

chez le **Quincaillier RO-na**
Tout est là!

Scie circulaire 7-1/4"
\$29

Modèle #7301 Black & Decker. Moteur puissant de 9 ampères à 4900 tr/mn. Lame de 7-1/4" comprise. 027025

Décapeuse-ponceuse motorisée Work Wheel
\$37

Deux régimes pour exécuter une foule de travaux. Avec patte de fixation au banc, jeu de languettes abrasives. Une nouveauté de Black & Decker. 027195

Ferrures de plate-forme réglables
\$22

Robustes, tout-acier et faciles à assembler. De Black & Decker. Dispositif de montage qui se prête à tout. 027191

1688
Lame de scie ronde Richelieu

à pointes de carbure 7-1/4" centre de 5/8". 16 dents au pouce. Durée exceptionnelle. 474001

\$57
Aspirateur d'atelier Shop-Vac

de 4 gallons. Un moteur puissant emboutissant ni boyau. Léger, rapide et pratique. Sac permanent lavable. 591002

\$32
Dustbuster de Black & Decker

Aspirateur rechargeable, sans cordon embêtant ni boyau. Léger, rapide et pratique. Sac permanent lavable. 027190

\$59
Workmate de Black & Decker

Table de travail de luxe, pliable et portable. Un état géant et un chevalier en un seul morceau. 027173

J.-P. Pion et Fils Inc.

113, rue Saint-Étienne, Saint-Damase
Tél.: 797-3314

A Saint-Césaire

On s'intéresse à "la qualité de vie"

La qualité de vie, tel était le thème emprunté par la CPP, Conseil Paroissial de Pastorale de Saint-Césaire, réuni en assemblée générale annuelle, mardi dernier au sous-sol de la sacristie.

La réunion avait pour but de mieux connaître les mouvements qui militent à Saint-Césaire et les services offerts à la collectivité.

C'est pourquoi le CPP avait demandé aux représentants des différents organismes, de présenter un résumé de leur champ d'action, tout en espérant qu'une meilleure connaissance des uns et des autres favorisera davantage une plus grande collaboration et une plus grande solidarité parmi tous ces bénévoles, qui tout compte fait travaillent dans un but commun, le mieux être de la collectivité.

Sur 44 personnes présentes, 32 organismes étaient représentés et 22 responsables ont présenté un résumé tel que demandé.

Ainsi l'on regroupe dans un premier volet, les institutions d'enseignements; au niveau primaire se trouve l'école Saint-Vincent, régie par la commission scolaire Provençal, qui n'a qu'une raison d'exister: l'enfant, le centre de toutes activités. Son président, M. Jules Bessette en a brossé un tableau très élaboré qui peut se résumer comme ceci, le désir des dirigeants d'employer tous les moyens possibles pour faire progresser l'enfant sur tous les plans: psychologique, social, affectif, pédagogique, religieux, moral et physique. En partant de ce qu'il est et non de ce qu'il serait souhaité, M. Bessette s'est ingénié à faire valoir les services rendus par la commission scolaire Provençal, en faisant une analogie autour des droits de l'enfant, proclamés par les États-Unis.

Au secondaire, l'on retrouve l'école polyvalente P.-G.-Ostiguy, elle fait partie de la commission scolaire régionale Meilleur. Ses services s'adressent en premier lieu aux adolescents du milieu et de la région immédiate.

Encore très jeune, puisqu'elle n'a que 4 ans d'existence, ces dirigeants conservent présent à l'esprit que cette institution devienne un centre communautaire important.

En plus de dispenser les services réguliers offerts par une institution de ce genre, l'on y retrouve plusieurs mouvements à caractère pastoral ou de services communautaires comme l'association comité de Liturgie étudiant (ACLE), le Club Jeunes du Monde, la Jeunesse étudiante chrétienne, (JEC) et le plus récent, le comité de distribution des bulletins paroissiaux pour Saint-Césaire.

De plus, grâce à un protocole d'entente entre la municipalité de Saint-Césaire et la CSRM, une bonne partie des locaux sont actuellement disponibles aux Loisirs de Saint-Césaire et cela gratuitement à partir de 18 heures tous les soirs et le samedi toute la journée; il y a actuellement beaucoup d'activités qui s'y déroulent dans ce cadre en plus de l'or-

ganisation des "terrains de jeux" l'été. Il y a aussi par l'entremise de la CSRM, des cours du soir pour les adultes de la région.

Un certain nombre de clubs sportifs, permettent également aux jeunes de la région, d'exploiter leurs talents dans différentes disciplines sportives.

Sur le plan culturel, les concerts des JMC se tiennent à la polyvalente et les dirigeants souhaiteraient une présence encore plus grande d'événement de ce genre.

En résumé, d'après M. André Thibault, principal, la polyvalente est ouverte à une quantité impressionnante d'activités qui permet une participation active à la qualité de la vie du milieu.

Le collège Saint-Césaire est un établissement d'enseignement privé, érigé depuis 1869 et dirigé par les Frères Sainte-Croix.

L'on y retrouve actuellement 32 religieux, 30 professeurs pour 450 élèves dont environ 415 sont pensionnaires.

La direction du collège Saint-Césaire est toujours heureuse de pouvoir participer à la qualité de vie du milieu en mettant à la disposition de la population, sa bibliothèque à la suite d'une entente survenue en 1971, avec les autorités municipales de la ville et de la paroisse.

Avec les cartes d'adhésion les membres peuvent consulter sur place les encyclopédies et certains volumes. Cependant que l'accès aux fichiers et classeurs est permis pour rechercher les auteurs ou les titres des volumes que les membres désirent apporter chez-eux. Il y a un vaste choix parmi les plus populaires et les plus récents "best sellers" et aussi plusieurs publications sur les arts, la peinture, la cuisine, le potager, etc. les heures d'ouverture sont de 13 heures à 16 heures, les lundis, mardis, mercredis et jeudis et le vendredi soir de 19 heures 30 à 20 heures 30.

Le public a également accès au gymnase et à la piscine regroupés au pavillon d'éducation physique, cependant que les terrains de jeux sont disponibles pour ceux qui en font la demande.

Le couvent des Soeurs de la Présentation de Marie, est devenu un refuge pour les religieuses retraitées, elles s'occupent particulièrement des missionnaires à qui elles font parvenir les bénéfices de la vente de leurs tricots, et la prière à l'intention des missionnaires et des personnes qui militent au sein de la collectivité.

Groupements laïques:
Parmi les groupements laïques, d'inspiration religieuse l'on retrouve le Cercle 727 des Filles d'Isabelle et le Conseil 2172 des Chevaliers de Colomb. Sous la devise de l'Unité, la Charité, la Fraternité et le Patriotisme, tous deux poursuivent des oeuvres humanitaires.

L'aide à la Jeunesse, aux personnes du 3e âge défavorisées et aux familles démunies, sont les principales préoccupations du conseil 2172 qui compte

350 frères Chevaliers. Ceux-ci se préparent actuellement à fêter le 60e anniversaire de fondation à Saint-Césaire.

Pour les Filles d'Isabelle, le moto en 1980 est: "La Famille, cellule importante pour la qualité de la vie. Et leur devise Unité, Amitié, Charité".

Un autre mouvement est né récemment soit depuis octobre 1978, la cellule de Bénédicte de Saint-Césaire est maintenant autonome.

Les bénévoles s'offrent au transport des personnes dans le besoin, des visites d'amitié aux personnes âgées ou seules, et apportent de l'aide aux personnes dans le besoin. L'on instaurera prochainement le buffet après funérailles pour les familles qui le demandent, et un service d'accueil aux nouveaux arrivés dans la paroisse.

Le MFC... le Mouvement des Femmes Chrétiennes, en est un d'action, qui n'est pas un groupe de prière, ni une confrérie spirituelles, ni de services, mais un mouvement d'action catholique paroissial féminin, composé de femmes ordinaires, qui ont pour but de transformer le milieu paroissial en y jetant le levain évangélique à responsabilité laïque.

Un autre mouvement poursuit ses activités à Saint-Césaire, il s'agit du Renouveau Charismatique, dont les participants en

réunions fraternisent avec la prière et le partage de la parole de Dieu. Plusieurs adhérents s'offrent à rendre de multiples services aux vieillards et à ceux qui sont dans le besoin, cependant que deux fois par année, un dîner d'amitié les regroupent.

Le Cercle d'entraide ou comptoir à Bon Marché, de même que le Comité d'animation liturgique, la chorale se passent de commentaires. Leur action est bien définie dans le public.

Centraide se fait remarquer surtout par sa grande souscription qui a lieu à l'automne et la dernière en 1979 a permis de recueillir \$3,588.00.

Groupes et clubs de services

Dans ce 2e volet, l'on se doit de mentionner le cercle des Fermières qui regroupe près de 300 membres et à qui l'on offre différents cours de perfectionnement dans les arts domestiques, une salle de tissage (5 métiers), des conférenciers et de la documentation appropriée à la demande des membres, enfin plusieurs voyages organisés au cours de l'année.

SSJB... La Société Saint-Jean-Baptiste, fondée en 1845 à la suite d'un arrêté ministériel, a connu une grande popularité par le passé. Pour plusieurs raisons, ses objectifs ont changé, toutefois le groupement de Saint-Césaire, indépendant

de la fédération provinciale, poursuit ses activités auprès de ses membres et caresse un projet soit celui d'instaurer une société historique, la région étant propice et riche en souvenirs archéologiques.

JMC... Fondée à Saint-Hyacinthe, en 1950 et quelques années plus tard à Saint-Césaire par l'abbé J.-H. Lemieux, les Jeunes Musicales offrent aux mélomanes, 4 concerts réguliers et un concert hors-série, durant la saison. C'est sans contredit l'une des plus belles activités culturelles offertes sur place à prix modique.

(suite à la page C-8)



Nous reconnaissons dans l'ordre habituel: Mme Marielle Gagné, secrétaire du CPP, M. Arthur Malouin, président, l'abbé André Vincent, curé de la paroisse, et Mme Maryse Giroux, responsable du calendrier des manifestations, mis sur pied par le CPP, pour le bénéfice de toutes les associations de Saint-Césaire, qui ont à coeur le succès de leurs organisations.



Sur le plan municipal, Saint-Césaire est doté d'un hôtel de ville qui répond bien aux besoins actuels. Cet édifice abrite les bureaux administratifs de la municipalité, secrétariat, service de police et la caserne des pompiers.

De plus, l'on y trouve le bureau d'un permanent du service des Loisirs, et les bureaux de la CIM. La grande salle permet au public d'assister aux assemblées du conseil qui y siège régulièrement le premier mardi de chaque mois, de même que le conseil de la municipalité de la paroisse qui siège le premier lundi, ainsi que toutes les assemblées spéciales de l'un et de l'autre. Cette salle est également disponible aux associations qui en font la demande.

Prends de l'avance

Réserve ta fin de semaine IMMÉDIATEMENT

PROCURE-TOI TON "PASSEPORT" pour l'EXPO Saint-Césaire,

du 24 au 28 avril à l'aréna Guy Nadeau

80 kiosques à visiter,
Spectacles tous les soirs;

Judi: DÉFILÉ DE MODE

Vendredi: GROUPE ROCK OCTOBRE

Samedi: TEX LECOR

Dimanche: MICHEL LOUVAIN

Passeport en vente à la caisse populaire et chez les membres de l'organisation

AVIS DE CONVOCATION

Robert Coderre
directeur de la caisse populaire

Les membres dirigeants de
La caisse populaire Saint-Césaire
vous prient de leur faire l'honneur d'assister à la 34e assemblée générale annuelle,
le MERCREDI 26 MARS 1980, à 20 HEURES
Prix de présence — Goûter

PROJET DE RÉPARTITION DES TROP-PERÇUS VIREMENT À LA RÉSERVE

• Générale	226 949,00\$
• SUPPLÉMENT D'INTÉRÊT	
• Épargne avec opérations	5% 3 328,00\$
• Épargne stable	3% 8 006,00\$
• Épargne à terme	2,5% 39 158,00\$
• Capital social	5% 1 247,00\$
RISTOURNE AUX EMPRUNTEURS	
• Reconnaissance de dettes 3%	
• Loi d'amélioration des fermes 3%	
• Hypothèque 3%	
• Dépense d'impôt	= 91 173,00\$
SITUATION DU PATRIMOINE APRÈS RÉPARTITION	
• Réserve générale	84 053,00\$
	933 386,00\$

SORTANT DE CHARGE:
Administration:
Gilbert Denicourt, Laurent Robert, Marcel Bouvier
Crédit: Philippe Deslauriers
Services: Lucien Tremblay

CHERS MEMBRES
C'est toujours avec plaisir que je commente la situation financière de la caisse populaire de Saint-Césaire, je puis vous assurer que l'année 1979 a été une autre année de progrès pour notre caisse.
Au cours des douze derniers mois, notre actif s'est accru de 5 700 000,00\$, ce qui nous permet de demeurer la quatrième caisse en importance dans l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe avec 33 860 565,00\$ d'actif. Ces augmentations d'actif répétées d'année en année, sont une preuve de confiance que vous, membres de la caisse populaire de Saint-Césaire, témoignez en faveur de votre Coopérative d'Épargne et de Crédit.
Il faut se rappeler que s'il y a une augmentation d'actif, l'importance dans une coopérative est également le nombre de membres. À la fin de l'année sociale, nous avions 6837 membres comparativement à 6513 l'année dernière, soit une augmentation de 324 membres. Nous sommes heureux d'accueillir ces nouveaux membres et nous nous en réjouissons.
L'analyse de l'évolution des différents types d'épargne nous permet de constater que nos membres utilisent de plus en plus l'épargne à terme qui a augmenté de 3 123 100,00\$ soit 18,6%.
C'est le secteur du crédit qui a connu la croissance la plus rapide cette année, étant donné que nous avons consenti des avances de fonds pour 20 000 000,00\$. Les prêts sur reconnaissance de dette et d'hypothèque totalisent la somme de 27 496 480,00\$ soit une hausse de l'ordre de 5 678 000,00\$ ou de 26%, par rapport à l'année 1978.
Le solde des revenus bruts affiche une hausse de 832 335,00\$ pour atteindre 3 664 861,00\$ soit une augmentation de 29,4% par rapport à l'année dernière. L'intérêt payé aux différents types d'épargne, aux emprunts à l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe des caisses populaires Desjardins et au capital social atteint 2 434 497,00\$ soit, une augmentation de 589 362,00\$ par rapport à l'année passée. Les dépenses de l'année atteignent 776 450,00\$ soit une augmentation de 103 633,00\$ ou 15,4%, laissant des trop-perçus nets avant impôt de 453 914,00\$ comparé à l'an dernier qui était de 297 642,00\$ soit une augmentation des bénéfices nets de 156 272,00\$ ou 52,5%.
Les membres du conseil d'administration vous recommandent le portage des trop-perçus 453 914,00\$ de la façon suivante: de distribuer en ristourne aux membres un montant de 142 912,00\$. Ce montant serait réparti comme suit:
- SUPPLÉMENT D'INTÉRÊT SUR LES DÉPÔTS: 51 739,00\$
- RISTOURNE AUX EMPRUNTEURS: 91 173,00\$
La redistribution des trop-perçus nets démontre hors de tout doute, le bien fondé de la formule coopérative.
En plus de l'affectation de 142 912,00\$ en ristourne, un montant de 226 949,00\$ serait versé à la réserve et 84 053,00\$ pour payer les impôts.
DIVERS: Notre caisse a participé à l'exposition industrielle et commerciale à l'aréna de Saint-Césaire. Notre participation à cette exposition démontre que la caisse populaire de Saint-Césaire est présente parmi un grand nombre de commerçants.
Notre caisse est maintenant accréditée comme prêteur en vertu de la loi sur les prêts aux petites entreprises.
Notre caisse a souscrit 2500 actions au sodeq du Bassin Richelieu-Yamaska.
• Notre caisse a organisé encore cette année dans ses locaux une exposition annuelle pour aider nos artisans locaux.
• Notre caisse a organisé dans le cadre de l'année internationale de l'enfant une soirée à la salle Horizon de Saint-Césaire.
• Notre caisse a organisé un souper conférence au club de golf pour les commerçants et industriels.
Je voudrais tout particulièrement féliciter notre président M. Gilbert Denicourt pour sa nomination sur le comité provincial de rattrapage et des assurances collectives de tous les employés du mouvement des caisses populaires Desjardins. Il me fait plaisir de remercier les membres dirigeants des trois conseils pour leur collaboration toute particulière et leur dévouement inlassable à la bonne gestion de la caisse.
Je veux également souligner le magnifique travail de Monsieur Pierre Gemme, adjoint et de Madame Ginette G. Bellemare comptable. À tout le personnel, l'exprime ma reconnaissance pour leur application et leur dévouement à bien vous servir.
À vous chers membres, je transmets mes remerciements pour cette nouvelle progression qui reflète la confiance renouvelée que vous nous témoignez.
Robert Coderre, Directeur.



L'équipe de hockey Les Bétons du Coteau, de Saint-Césaire, s'est rendue en semi-finale, au tournoi des "P'tits Vieux de Saint-Césaire, se méritant ainsi une bourse de \$75.00, les représentants de cette firme ont décidé sur le champ, d'offrir cette bourse et plus encore de doubler ce montant soit de remettre la somme de \$150 au comité de patinage artistique de Saint-Césaire. Nous apercevons ici Mme Monique Ostiguy et Mme Huguette Trahan, recevant le chèque remis par M. Denis Chagnon, représentant les Bétons du Coteau, de Saint-Césaire. Le comité du Patinage Artistique présentera un spectacle de fantasia le dimanche 30 mars prochain, à l'aréna Guy-Nadeau de Saint-Césaire.

Tournoi de hockey mineur

L'organisation du hockey mineur de Saint-Césaire informe qu'un tournoi de participation sans contact, se tiendra les 4, 5 et 6 avril prochain, à l'aréna Guy-Nadeau de Saint-Césaire.

Ce tournoi s'adresse aux jeunes athlètes des catégories Atome, Pee-Wee, Bantam et Midget, de Saint-Césaire et des environs.

Le président du tournoi, M. Robert Allard nous assure déjà de la participation de 24 équipes. Des trophées et des médailles seront remis aux finalistes.

Bienvenue à tous les amateurs de sports et encourager ces jeunes.



Nous retrouvons, dans l'ordre habituel M. Paul-A. Gemme, représentant Les Distilleries Dumont, alors qu'il remet un trophée à M. Robert Laurin, de l'équipe Christin Old Timers de Montréal, qui s'est mérité le championnat dans la classe A, au tournoi de hockey des P'tits Vieux de Saint-Césaire, M. Jean-Denis Côté, président de les Distilleries Dumont de Rougemont; M. Michel Lemonde, représentant le commanditaire O'Keefe de Granby, et M. Edouard Viens, président de Les Bétons du Coteau, Saint-Césaire.

Tous ont remis soit des trophées et des bourses aux gagnants.

Radio Shack



Le R-8010 précis et fiable...

Fonctionnement semi-automatique avec moteur synchrone quadripolaire donnant une vitesse parfaitement constante et une accélération instantanée. Avec cellule à diamant elliptique de \$34.95 et capot à charnières 42-8910

139.95
Cour. 189.95

REALISTIC

2
pour le prix
D'UN

2 pour **47.95**
Cour. 47.95 chac.

REALISTIC

rabais de \$50



Enceintes à 2 voies

MC-500... sonorité incroyable! compacte! Coffret étanche et H-P. de graves profondes. Suspension d'air pour graves profondes. H-P. d'aigues 2" à grande dispersion pour tonalité claire et étincelante. PAR* 35 W 40-1981

Plusieurs autres modèles disponibles



rabais de \$30

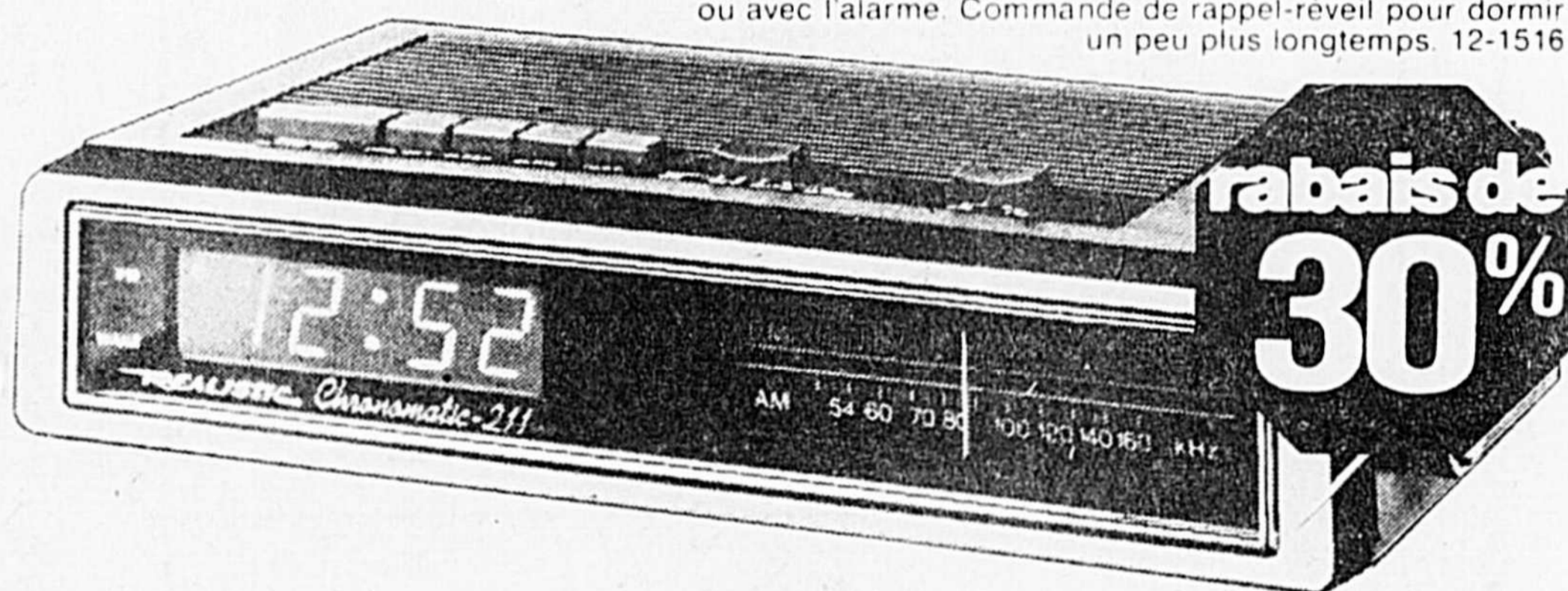
99.95
Cour. 129.95

REALISTIC

Un radio-réveil AM/FM

Le Chronomatic™-211 vous réveille avec votre musique préférée ou avec l'alarme. Commande de rappel-réveil pour dormir un peu plus longtemps. 12-1516

34.88
Cour. 49.95



rabais de 30%



rabais de \$20

79.95
Cour. 99.95

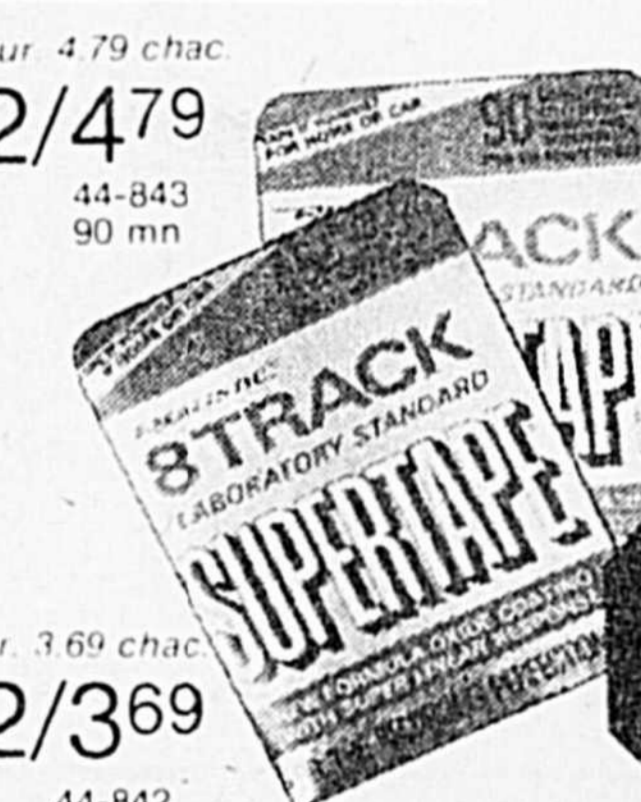
Magnétocassette

Le SCT-12... compact mais de nombreuses caractéristiques! Commutateur pour CrO₂, compteur 3 chiffres et niveau de sortie réglable. Arrêt automatique. Enregistrez à partir d'une radio ou d'un tourne-disque ou en direct à l'aide de micros! 14-601

Cour. 4.79 chac.

2/4.79
44-843
90 mn

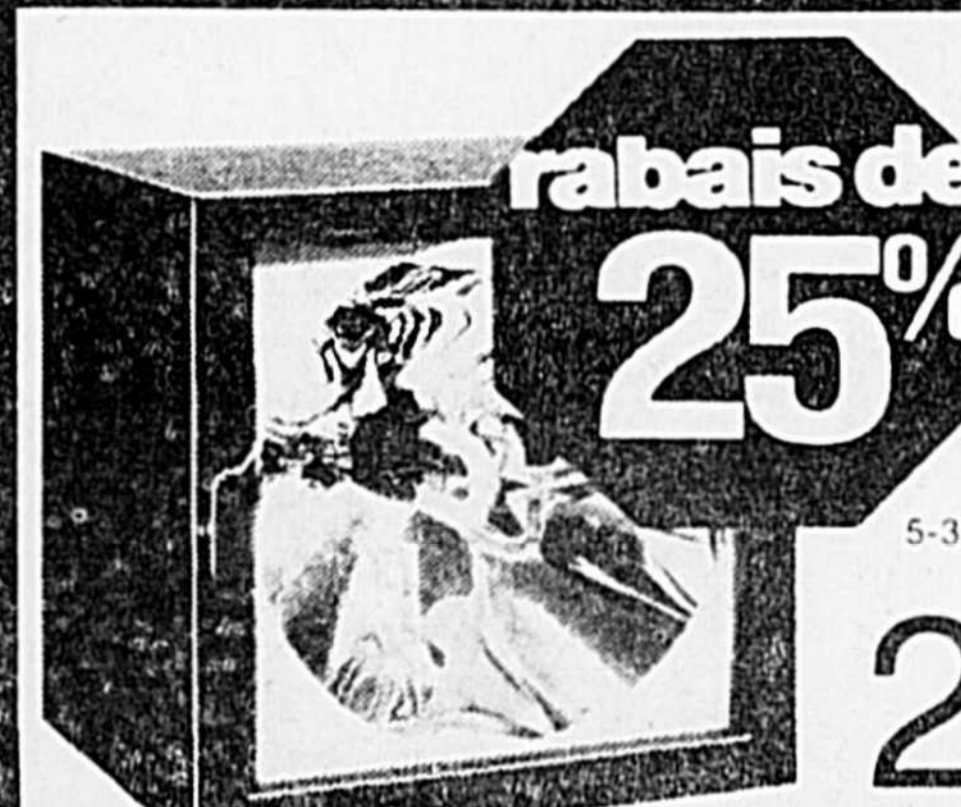
Cour. 3.69 chac.
2/3.69
44-842
45 mn



Cartouches Supertape

Enduites d'oxyde en particules fines. Base polyester pre-treuve

2
pour le prix
D'UN



rabais de 25%

"Figez" les mouvements!

Le clignotement est réglable pour figer le mouvement à votre gré! 5-3/4 x 5-3/4 x 4-3/4" 63-8000

29.95
Cour. 39.95



La réclame expire le 29 mars 1980

DIVISION TANDY ELECTRONICS LIMITED

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES
Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre. Il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur à tout magasin Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DETAILLANTS). Nous declinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

Tél. 773-4600

galeries st-hyacinthe

à la sortie 80 de la Trans-Canadienne - 3200 boul. Lafrancoise

Une bonne idée ça rapporte!



Vous oeuvrez au sein d'un organisme à but non lucratif? Vous avez une bonne idée qui profitera à votre communauté, mais pas d'argent pour la réaliser?

Le programme d'emplois d'été des jeunes de 1980 finance justement les bonnes idées. Allez-y! Présentez votre projet au Centre d'emploi du Canada. Vous pouvez ainsi créer des emplois reproduisant le plus fidèlement possible le contexte réel du marché du travail, emplois de nature à stimuler initiative, sens des responsabilités et saines habitudes de travail. Il vous suffira de créer, à l'intention des étudiants, trois emplois ou plus d'une durée de six à dix-huit semaines.

Préparez la relève, ça, c'est une bonne idée!

Une idée qui rapporte et à la communauté et aux étudiants.

Canada

Emploi et Immigration Canada / Employment and Immigration Canada

Sainte-Angèle de Monnoir

La Chignole ouvre ses portes au public

par Anita D. PAQUETTE

Ça fera bientôt 6 ans au printemps que Georges et Marie Beausoleil sont venus s'installer à Sainte-Angèle avec leurs deux enfants Katia et Félix.

Originaire de Montréal, tous deux aiment la campagne et leur plus cher désir est de faire revivre par l'artisanat, les belles pièces qu'ils ont vues autrefois quand ils rendaient visite à leurs grands-parents à la campagne, ces meubles et ces beaux morceaux de tissage, que souvent l'on ne retrouve que chez l'antiquaire.

Cette ambition fut si grande pour pousser

Georges à quitter son emploi au CNR, et entreprendre depuis 4 ans à confectionner des meubles d'inspiration antique, faits entièrement de bois, sans aucun contre-plaqué, maintenus seulement par de la colle ou goudrons (chevilles de bois).

Devant la demande pressante de la clientèle pour ce genre de marché, un autre artisan ébéniste, Richard Benoit, venait se joindre à Georges, il y a de cela environ 6 mois, chacun créant ses modèles, conservant leur créativité.

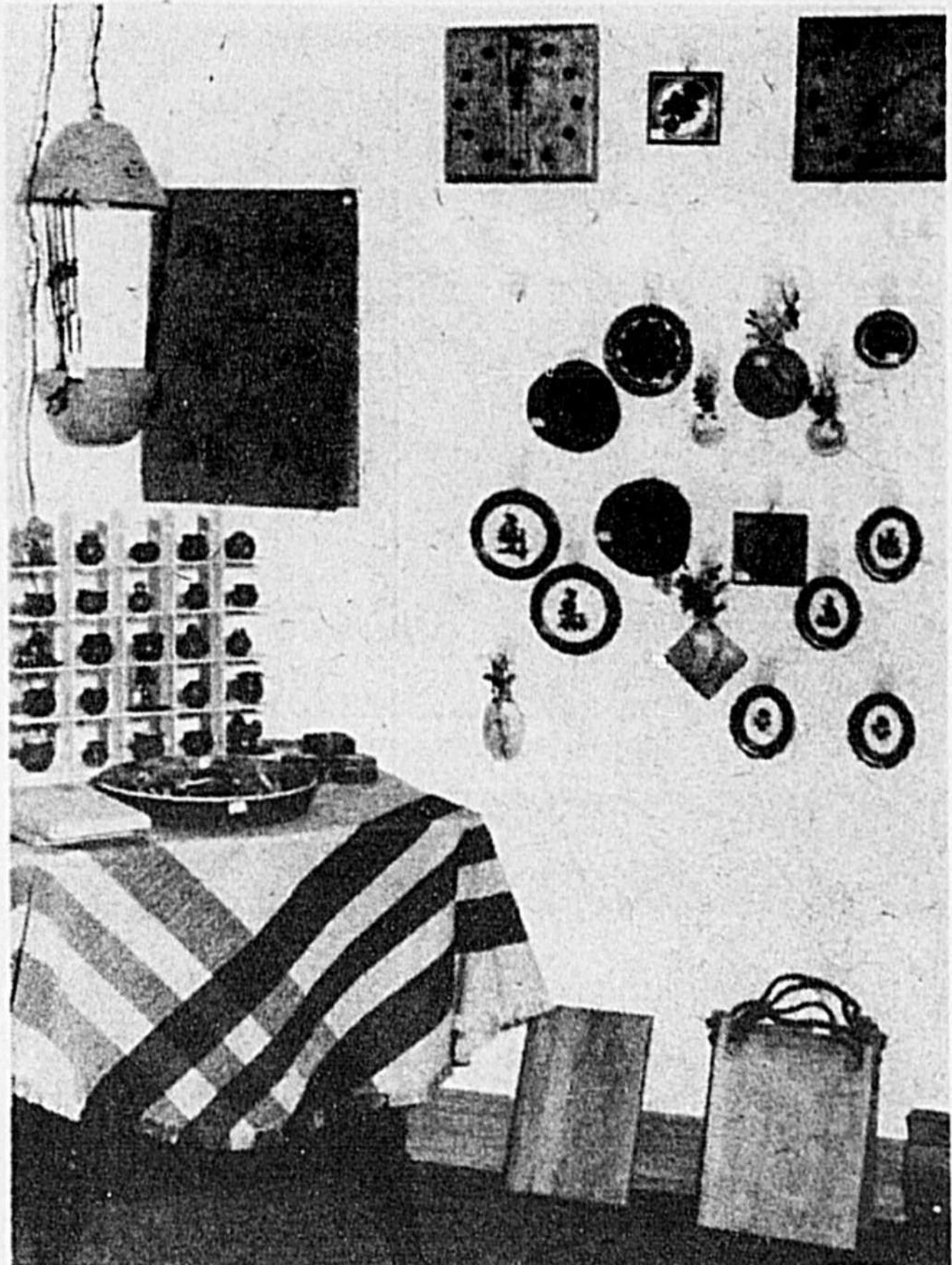
Pendant ce temps, Marie qui attend son 3e enfant pour la fin juin, occupe son temps

libre à tisser et confectionner toutes sortes de pièces de couture utiles dans la maison, comme des mitaines de four, des tabliers, etc, etc.

Puis avec le temps, les morceaux se sont accumulés, si bien que Georges et Marie ont eu l'idée de construire une petite boutique de deux étages qu'ils ont construite eux-mêmes de toutes pièces avec l'aide d'amis. Et c'est ainsi que depuis quelques jours, on peut y retrouver quelques meubles des artisans ébénistes et les travaux de Marie. Celle-ci a également eu l'idée de faire appel aux artisans du Richelieu, pour ajouter quelques autres disciplines telles que du tissage, catalogues, couvertures de lits, courtpointes, du cuir, de la céramique, des lampes en papier de riz et quelques poupées confectionnées avec des "pommes séchées".

En attendant les clients éventuels, Marie s'occupe à son métier à tisser, installé au 2e étage de la boutique que nos deux artisans ont choisi de nommer "La Chignole".

Pourquoi ce nom? une chignole est un outil de menuisier semblable au vilebrequin, plus précisément une perceuse à vis, manuelle, que les propriétaires de cette boutique, ont voulu prendre en exemple comme pièce ancienne, dont nos grands-pères se servaient pour confectionner ces beaux meubles d'antan, que



À la Chignole, il y a de la poterie, de la céramique, des planches de bois servant de planches à tartiner ou à fromage et une multitude d'autres pièces, toutes artisanales.



Nous apercevons Marie Beausoleil, tenant dans ses mains, l'outil de menuisier nommé la chignole, nom dont ils ont choisi de décrire leur boutique, nous voyons aussi un des meubles de Georges et quelques coussins, des couvertures et des poupées, faites avec des "pommes séchées".

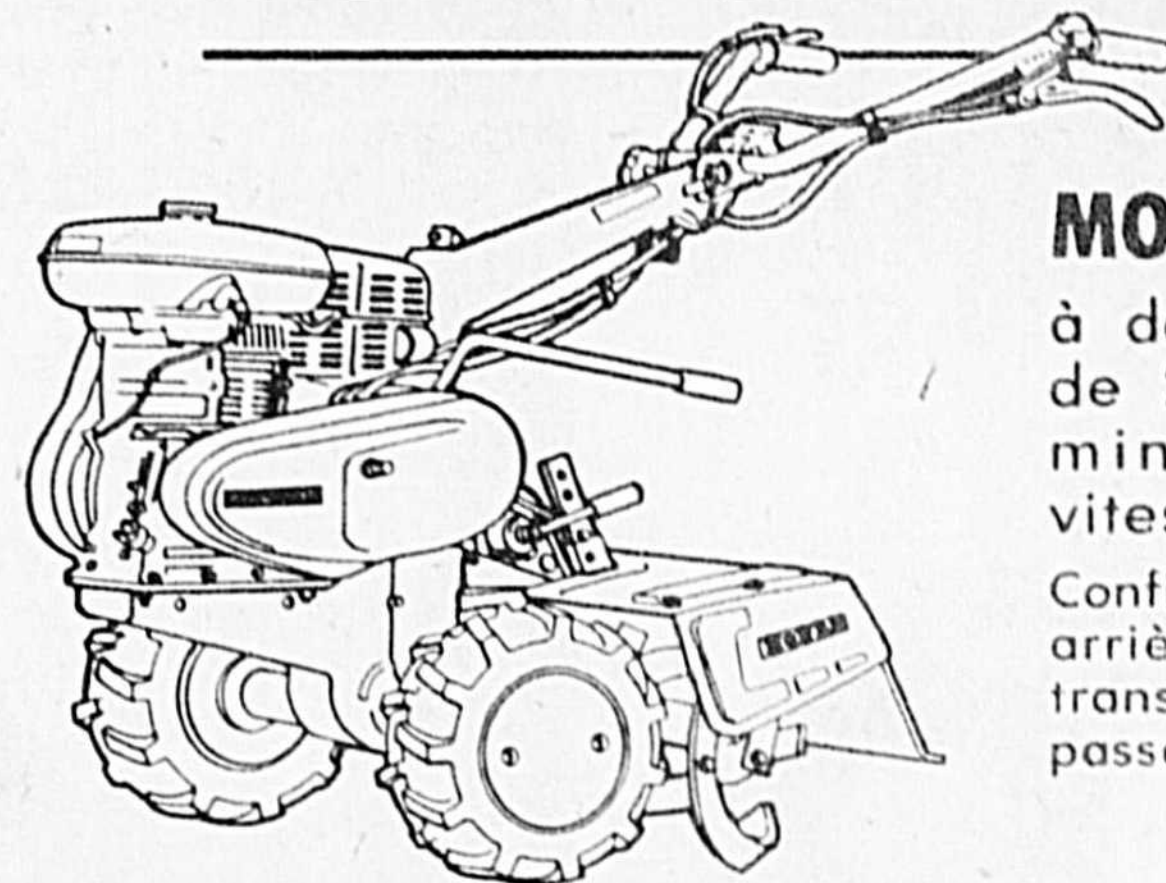
À VENDRE

Bungalow luxueux, 36' x 63', 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine et salon bout à bout 17' x 41', piscine intérieure de 8' profondeur, 14 1/2' x 28', caveau et garage, très bien située à Saint-Césaire.

Inf.: 469-2061

HONDA

LES PRODUITS MÉCANIQUES



MOTOCULTEUR FR 700

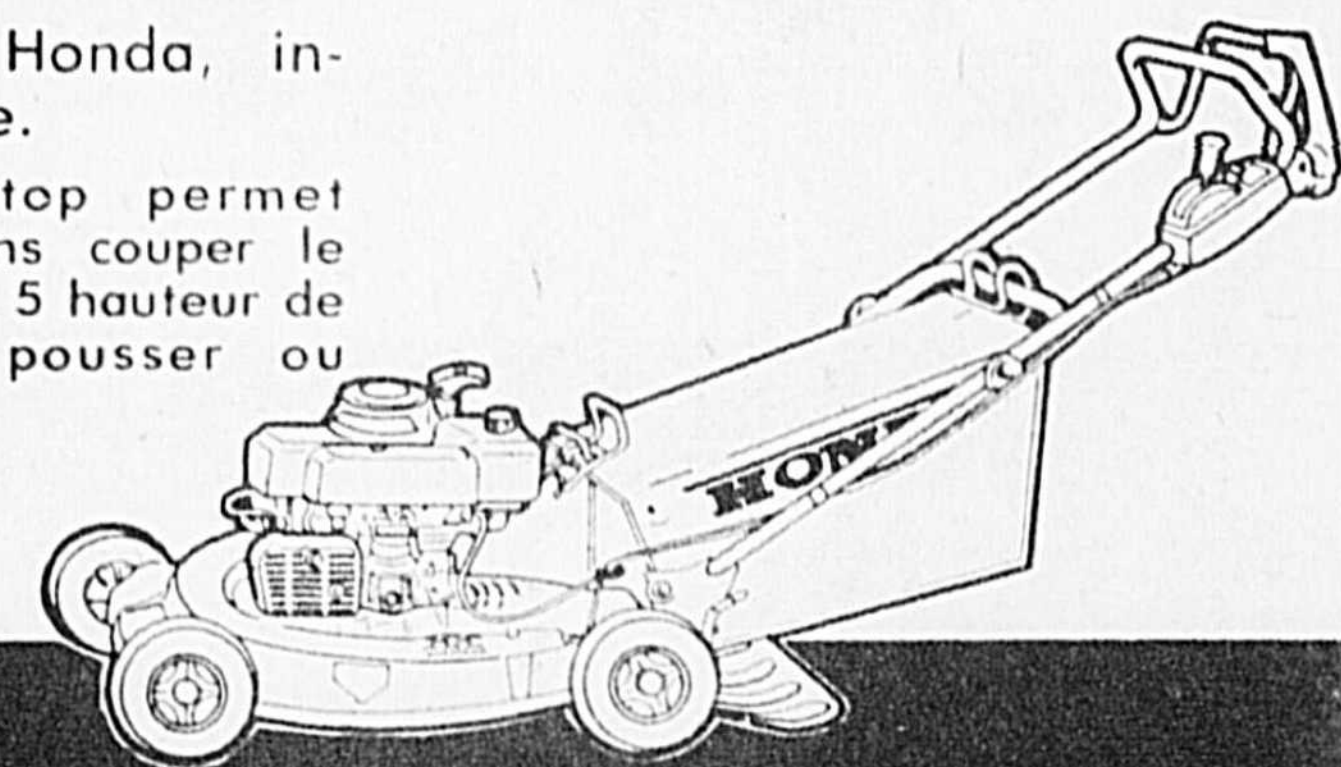
à dents arrières réglables de 20" à 24". Sécurité et minimum d'efforts. 2 vitesses avant, 1 arrière.

Confiez à un motoculteur à dents arrières Honda, le soin de transformer votre corvée en passe-temps agréable.

TONDEUSE ROTATIVE HR 21

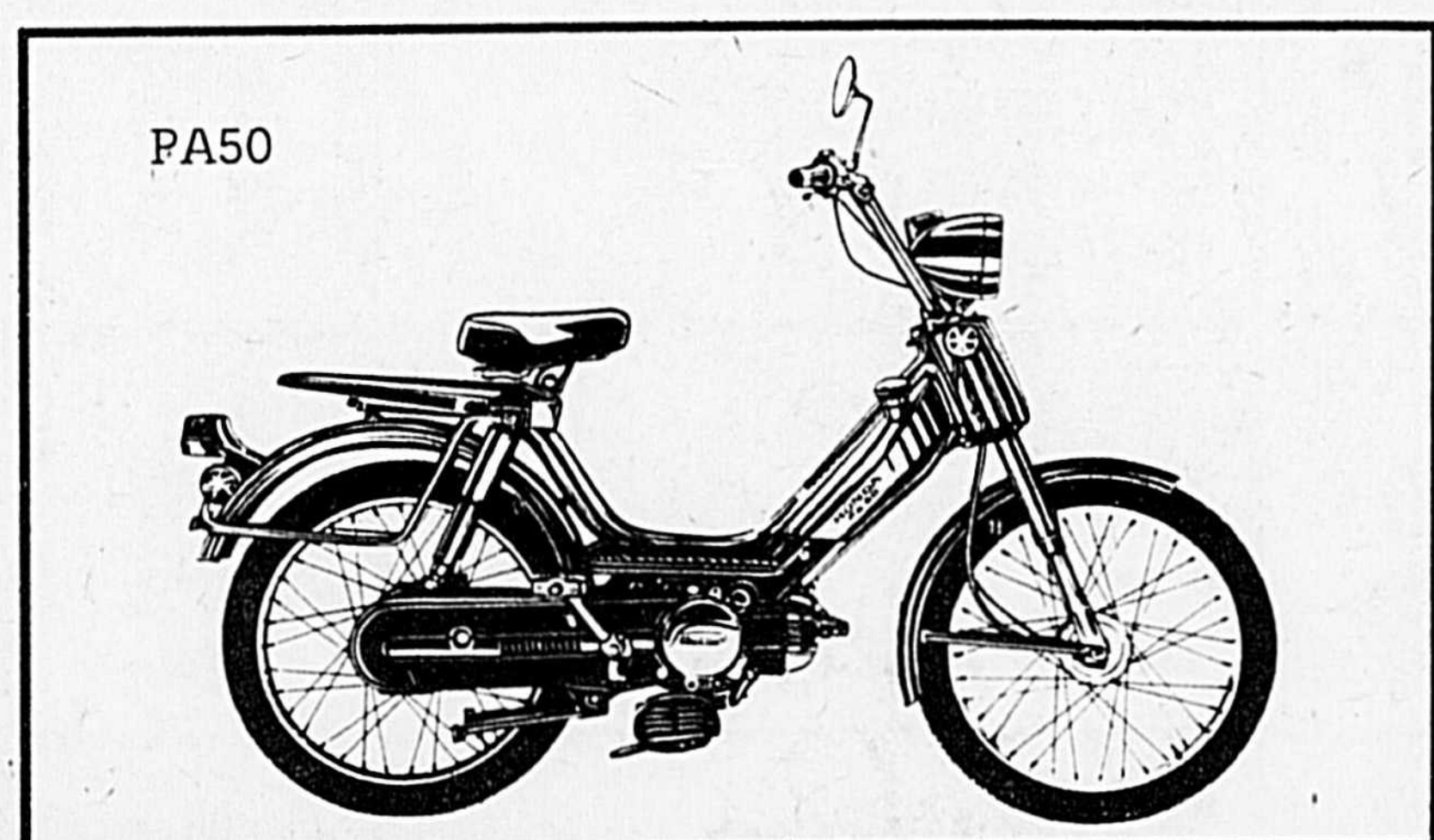
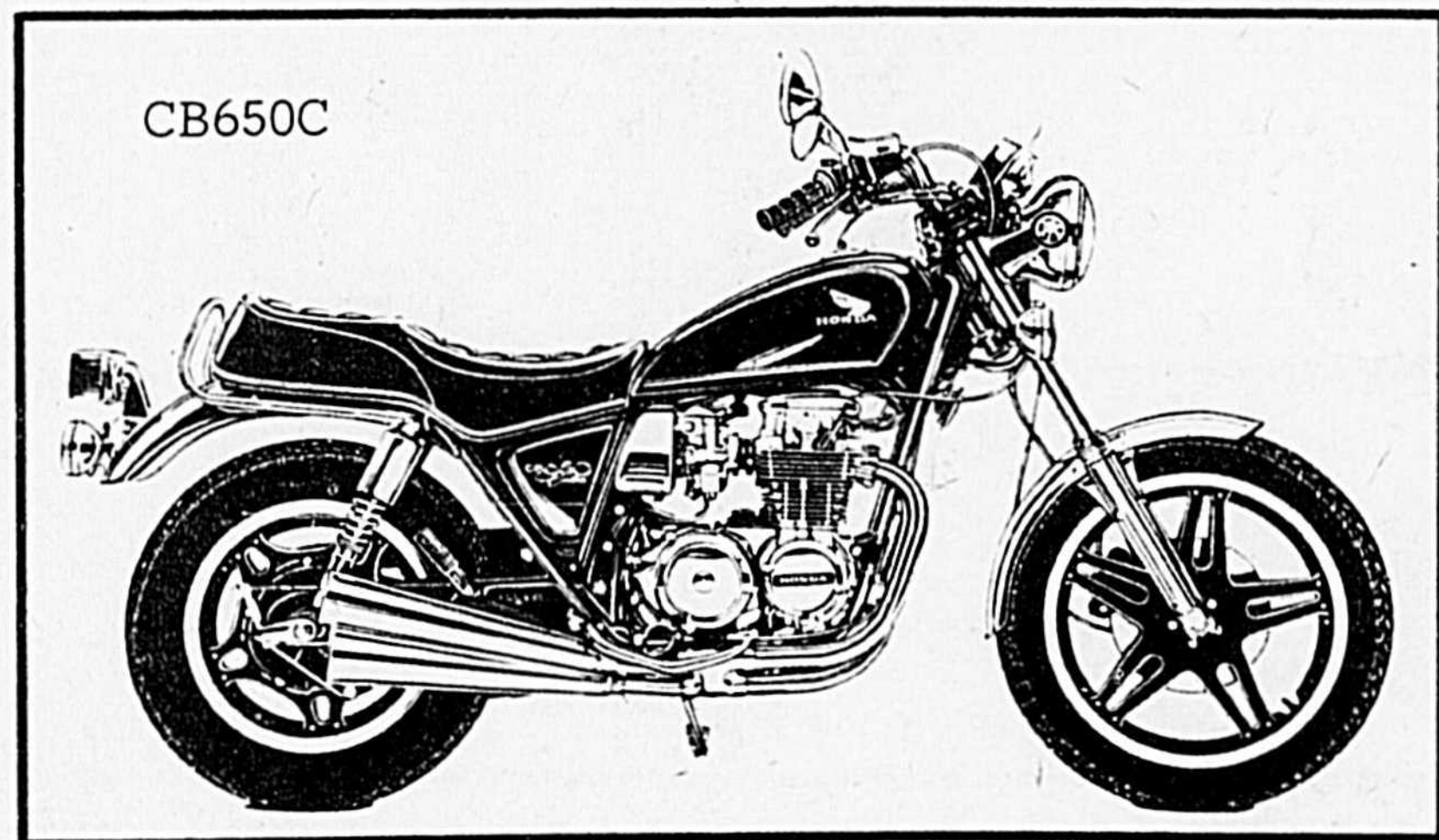
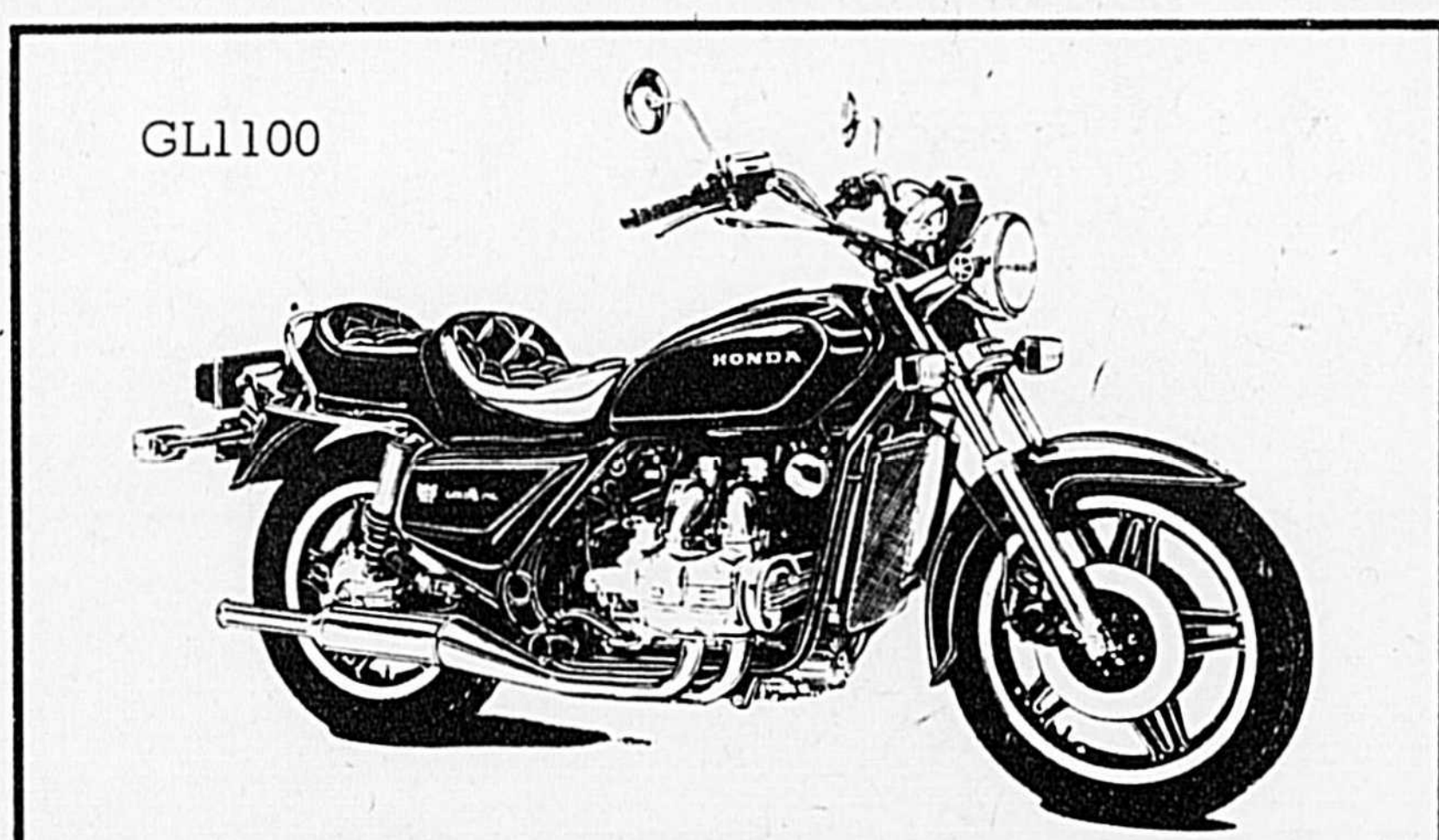
Moteur 4 temps Honda, incroyablement fiable.

Embrayage Roto Stop permet d'arrêter la lame sans couper le moteur. 21" de coupe, 5 hauteur de coupe. Modèle à pousser ou automotrice 3 vitesses.



D. Chagnon et fils inc.

660, route 112, C.P. 780, Saint-Césaire JOL 1T0
Tél.: 469-2496 - 469-4696



SAINT-CÉSAIRE MOTOSPORT

mène partout plus que jamais en 80 surtout chez

LE PLUS GRAND CHOIX DE MOTOS HONDA À DES PRIX IMBATTABLES.

Service après vente hors pair. Comptoir de pièces et accessoires.

Ouvert du lundi au vendredi 9 heures à 21 heures Samedi 9 heures à 17 heures



Financement sur les lieux

Saint-Césaire motosport inc.

Route nationale 112, Saint-Césaire. Tél. 469-2733

Aux Vraies Aubaines

On a tout ça pour vous!

Soupe
pois ou légumes
HABITANT
boîte de 28 oz

.49

Margarine
CREMEX
emballage esaran
de 1 lb

.49

Fromage
"velveeta"
KRAFT
boîte de 500 g

1.79

Jus de tomate
canada de fantaisie
BRIGHT'S
boîte de 48 oz liq.

.69

PEPSI
COLA
régulier ou diète
caisse 6 x 750 ml

2.19
- dépôt

Farine
tout usage
PROVIGO
sac de 3,5 kg

1.69

Papier de toilette
couleurs variées
SWANS DOWN
paquet de 4 rouleaux

1.19

Eau de javel
concentrée
LAVO
contenant 128 oz

.87

Café
instantané
NESCAFE
bocal de 10 oz

4.99

Bas culotte
grandeur universelle
beige, miel doré,
& épice
chacun

.59

Assouplissant
à tissus
LA PARISIENNE
contenant de 64 oz liq.

.79

Pâtes
alimentaires
macaroni long ou coupé
spaghetti, spaghettini
CATELLI
boîte de 500 g

.49

Sauce
à la viande
pour spaghetti
CATELLI
boîte de 28 oz

1.23

Dîner
macaroni
au fromage
PROVIGO
boîte de 7 1/2 oz

4/1.00

Le jardin des aubaines

Bananes

mûries à point
variété dôle, produit importé

.27 lb

Tangerines fraîches
variété honey, importées de floride
grosueur #176, la douzaine

.79

Carottes miniatures
fraîches, canada no 1
importées des états-unis, cello de 12 oz

2/.69

Marché
D'alimentation



2235 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Nos viandes

Dinde
surgelée

catégorie utilité
de 6 à 12 lb

.86 lb

Soc de porc
fumé
PROVIGO

1.48 lb

Boeuf fumé
tranché
COORSH
paquet de 4 x 57 g

2.48

Filet
de
perche
surgelé

1.68 lb

Cretons
BILOPAGE
contenant
de 283 g

1.48

Saucisses
fumées
COORSH
tout boeuf
paquet de 16 oz

1.78

Boudin
frais
BILOPAGE

.98 lb

Roulés
de salami
COORSH
rouleau de 250 g

1.58

Tourtière
PROVIGO
boîte de
16 oz

1.38

Pâté
du lac st-jean
BILOPAGE
boîte de 300 g

1.48

Bacon
MAPLE LEAF
sans couenne,
régulier ou
savour d'érable,
paquet 500 g

1.48

Prix en vigueur jusqu'au samedi 29 mars 1980.

On s'intéresse à "la qualité de la vie"

(suite de la page C-3)

Le Club Optimiste est un club de services; fondé en septembre 1978, il s'est donné pour but d'organiser des activités dont les fonds servent à l'aide à la Jeunesse.

Sa collaboration dans le milieu est un apport précieux et l'on retrouvait de ses membres récemment, collaborant à une oeuvre humanitaire, soit la clinique de dépistage de l'hypertension.

Parents-secours, le dernier-né des mouvements à Saint-Césaire, qui a fait son apparition en novembre 1979 est maintenant en voie de réalisation. Un groupe de bénévoles ont pris en mains la sécurité des enfants,

dans leurs déplacements de l'école au domicile de leurs parents.

Les petits anneaux placés dans la fenêtre, apportant réconfort et sécurité aux jeunes en détresse, apparaîtront bientôt à quelques maisons de Saint-Césaire.

Clubs sociaux... Le club d'Age d'or offre de nombreuses activités récréatives, aux personnes sédentaires, c'est ainsi que des jeux variés leur sont offerts, cependant que les voyages et les soirées de danse sont l'apanache de ce groupement.

Institutions de services

Le CLSC offre un éventail de services qui s'adressent à toute la

population quelque soit son âge, sa condition, sans aucune considération. Le point de service est situé au 1145, rue Vimy et des services médicaux sont disponibles, le lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine de 12 heures à 17 heures sur rendez-vous.

Les infirmières du CLSC font également des visites à domicile, cependant que des auxiliaires familiales du CLSC se rendent à domicile pour y effectuer des travaux d'entretien ménager, préparer les repas, donner des bains, etc...

Une gamme innombrable de services sont également dispensés mais seraient trop longs ici à énumérer, en cas d'urgence et de

besoins il suffit d'appeler à 469-4488.

Parmi les services offerts, la caisse populaire de Saint-Césaire est bien l'institution bancaire par excellence pour répondre aux besoins de la population, de nombreux services sont offerts et ses dirigeants ne manquent pas une occasion d'améliorer sans cesse ses services, tout en contribuant à une meilleure qualité de vie pour sa collectivité.

En terminant, l'on ne peut passer sous silence, le CPP, le Conseil paroissial de Pastorale, l'organisme qui travaille dans l'ombre, veillant à favoriser le mieux être tant sur le côté matériel, social que spirituel de la communauté paroissiale.

Sa tâche est de regagner vivre la grande famille paroissiale et d'en détecter les besoins et les lacunes, puis essayer de répartir les responsabilités en confiant certaines charges à des mouvements ou à des groupes.

Il se doit de dynamiser le milieu, le rendre plus solidaire, plus fraternel et planifier les activités en vue d'une meilleure coordination entre les mouvements. D'où est né le récent calendrier des manifestations.

Pour le mettre en application le CPP demande aux responsables d'organisations d'informer Mme Maryse Giroux, responsable de ce comité, aussitôt qu'une date est

choisie. Ce service ayant pour but de planifier les activités dans le milieu et de leur assurer une meilleure chance de succès.

Dans sa conclusion l'abbé André Vincent a comparé cette assemblée de Chrétiens, représentant les corps intermédiaires de la communauté, à des sacrements, inexistant au début de la Création comme les organismes inexistant à la fondation de la paroisse, mais qui, l'un comme l'autre, sont venus s'ajouter au fur et à mesure des besoins.

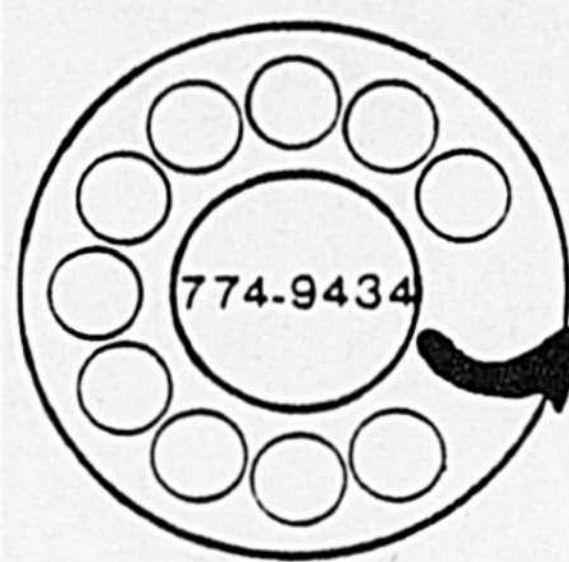
Tous sont des signes sensibles donnés aux Chrétiens pour leur redonner une force nouvelle, se retremper dans l'action de son mouvement dans cette

fraternité qui fait avancer la paroisse.

A son tour, le président du CPP, M. Arthur Malouin apportait comme conclusion, que cette assemblée de bénévoles représentait une force insoupçonnée dans le milieu, une armée qui veille à protéger et à défendre la "qualité de la vie" dans la collectivité. Cette force est un sécurisant pour le milieu, qui trouve un groupe de personnes pour répondre aux besoins qu'un individu seul ne peut parvenir à combler.

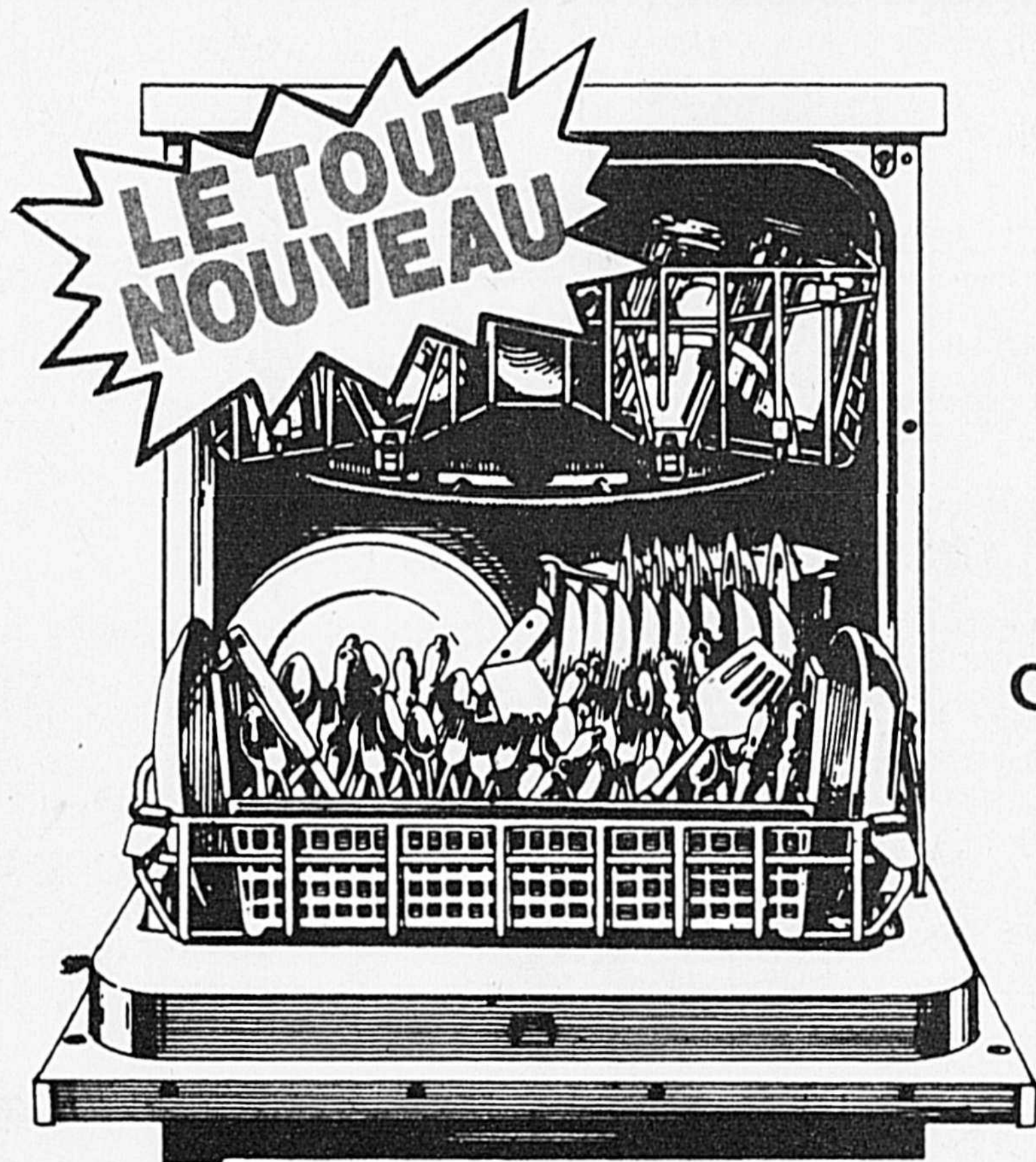
M. Malouin poursuivait, cet inventaire des ressources locales s'avère être riche et prometteur. C'est un patrimoine à conserver et à perpétuer pour

l'avenir. Et il remercie les nombreux bénévoles pour leur engagement dans le milieu, pour tous les services qu'ils rendent à la collectivité.



Centre de Référence et d'Information Familiale
1900 rue Girouard, C.P. 190,
Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 7B4

Le CRIF veut vous aider!



Voyez chez Gobeille & Brouillette les nouveaux LAVE-VAISSELLE KitchenAid. 1980

par HOBART

A économiseur d'énergie IV offerts en vente,

le seul lave-vaisselle qui nous permet de baisser le thermostat de votre chauffe-eau, tout en continuant de la vaisselle hygiénique éclatante de propreté.

Chargement versatile.

Ce système à plusieurs niveaux vous permet de placer dans votre lave-vaisselle toutes sortes d'articles: gros, petits, ou de formes étranges, y compris marmites et casseroles, dans les paniers inférieur ou supérieur.



Panier supérieur ajustable à 16 positions. Le modèle Superba offre une variabilité maximum de charges. Le panier peut être levé, baissé ou basculé, même lorsqu'il est plein. On peut y disposer des bols à mélanger, de grands pots, des plats, des cocottes et des tôles à biscuits.



Séparations ajustables. Quatre séparations "Flex-O" retiennent fermement les verres ou verres à pied. Se replient pour recevoir les grands poêlons et casseroles. Modèles Superba et Imperial.



Grand panier pour l'argenterie/coutellerie. Peut contenir les ustensiles et la coutellerie d'une utilisation quotidienne - Des séparations permettent de répartir les articles pour que l'action du lavage soit plus efficace - Les articles longs peuvent reposer sur les poignées du panier.

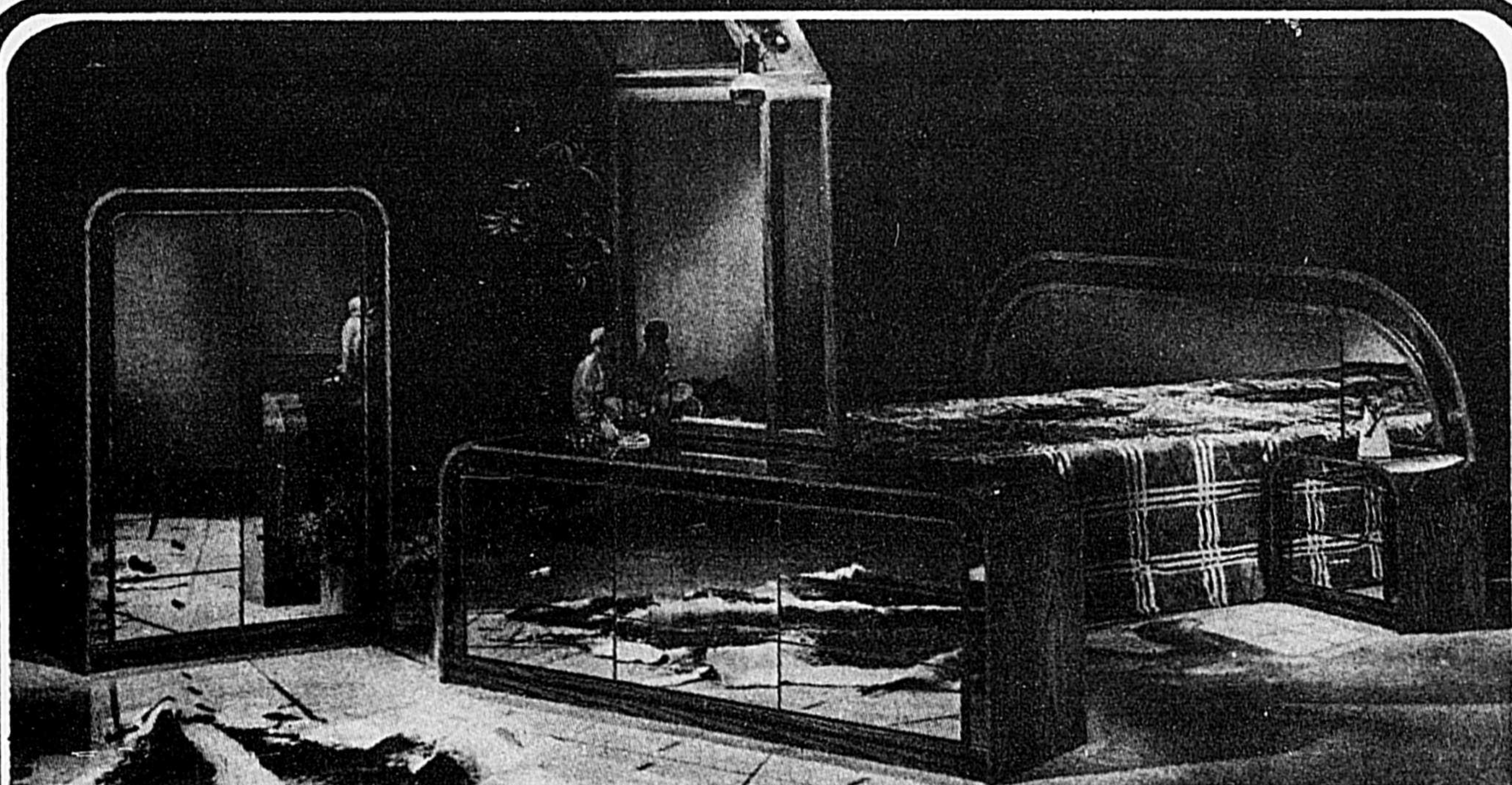


Panier pour menus articles. Panier avec couvercle. Très pratique pour contenir les petits objets tels que les pinces à épiler de maïs et les têtes de biberons - Superba seulement. En option pour les autres modèles.

GRAND SPÉCIAL

sur modèle convertible KDC58 quantité limitée Blanc ou avocat

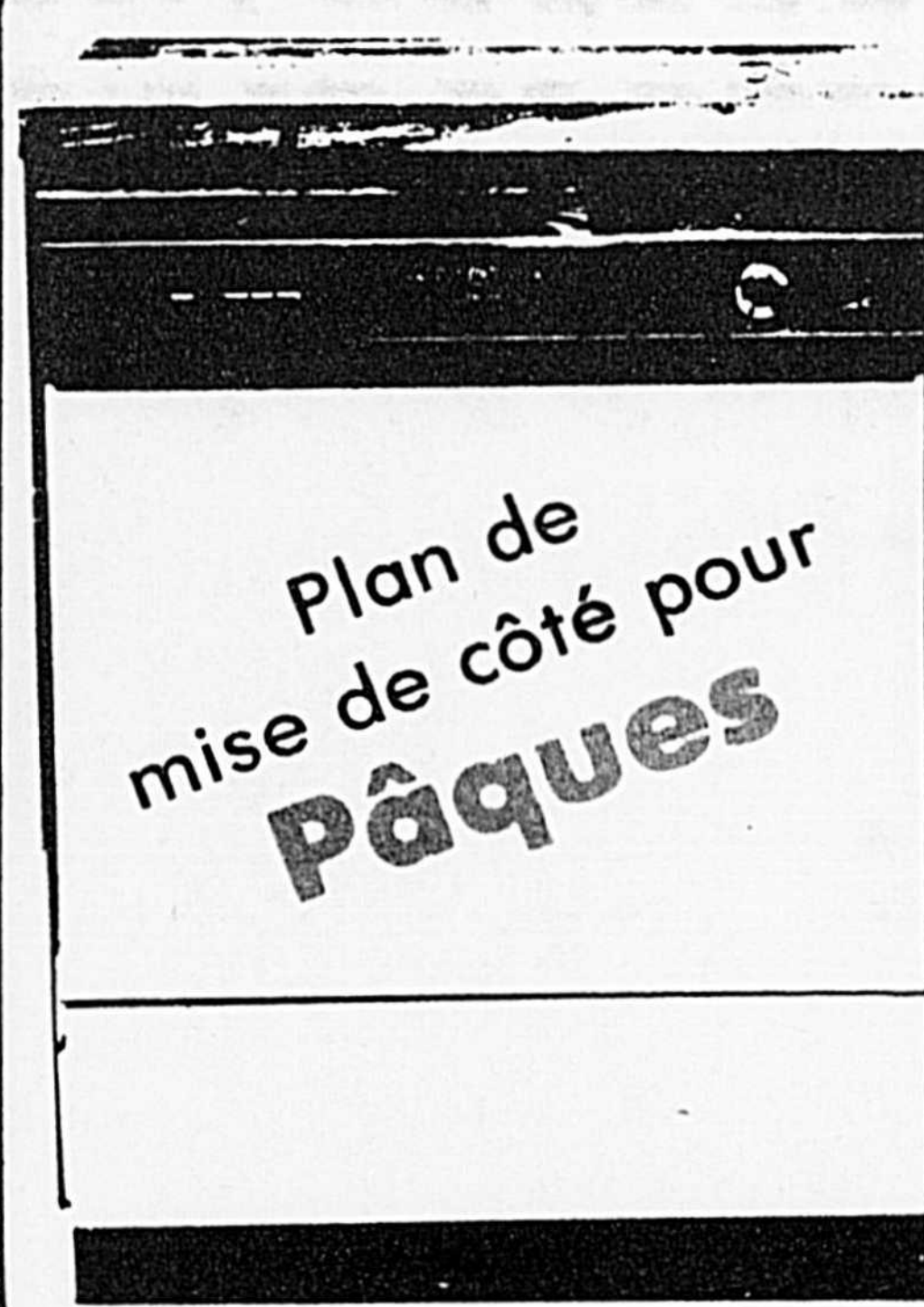
588⁸⁸



MOBILIER DE CHAMBRE MODERNE

Laurier, 6 morceaux, fini naturel avec miroir fermé, valeur \$1499

\$998



LAVE-VAISSELLE convertible

GENERAL ELECTRIC DE LUXE

CARACTÉRISTIQUES:

SSC 560

Système de lavage

Commodités

- Régulier (BP)
- Raccord de dérivation avec dépressuriseur
- Câble automatiquement escamotable
- Pieds antibasculement escamotables
- Surface de travail en érable
- Action de lavage à trois paliers
- Deux doseurs de détergant
- Voyant
- Loquet de porte de sûreté

offert à bas prix

\$399⁹⁵

Conditions de paiements faciles



Sofa colonial et fauteuil berçant pivotant offert pour livraison immédiate

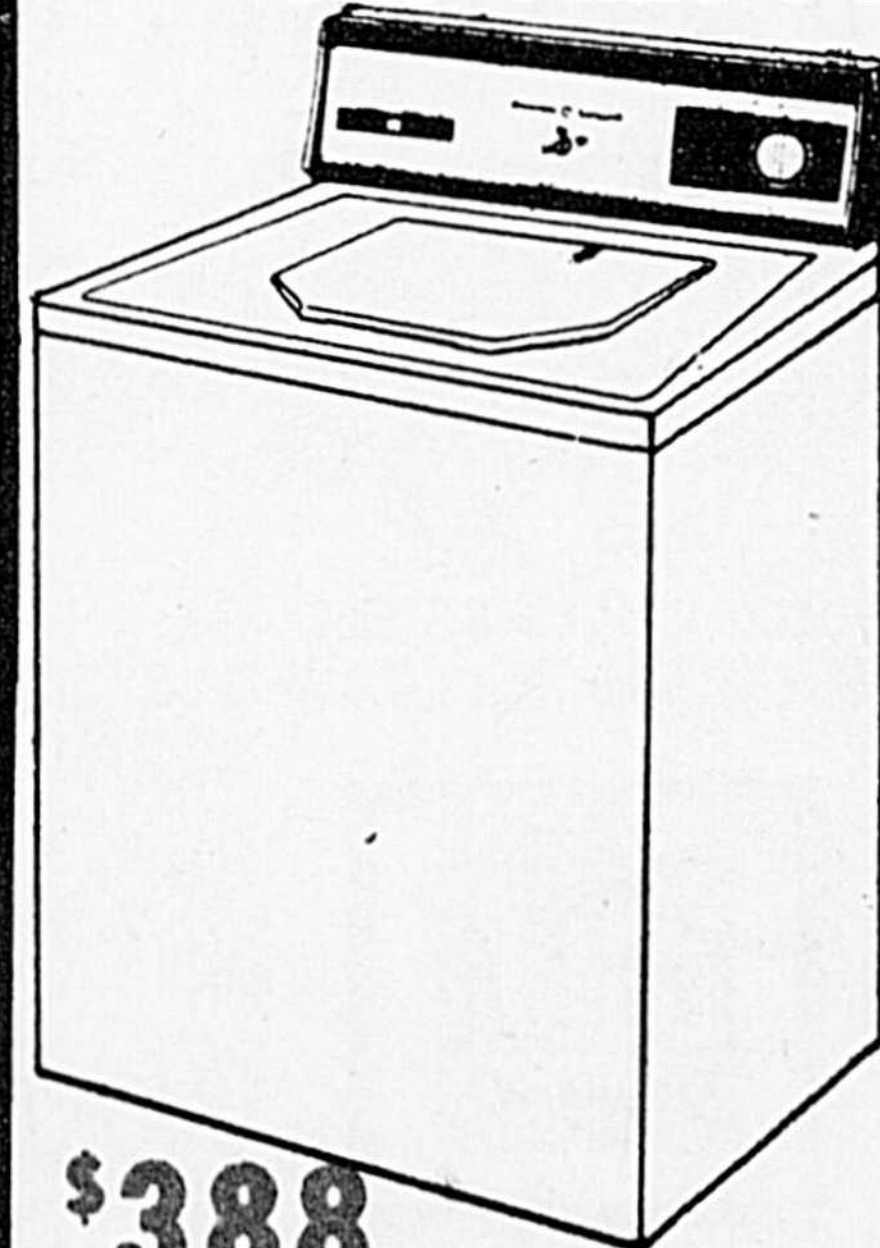
Choix de tissus lavables dans différentes teintes "Love seat" disponible en sus

Une aubaine à ne pas manquer à ce bas prix

\$388

l'ensemble 2 morceaux

BAS PRIX POUR LES APPAREILS



\$388

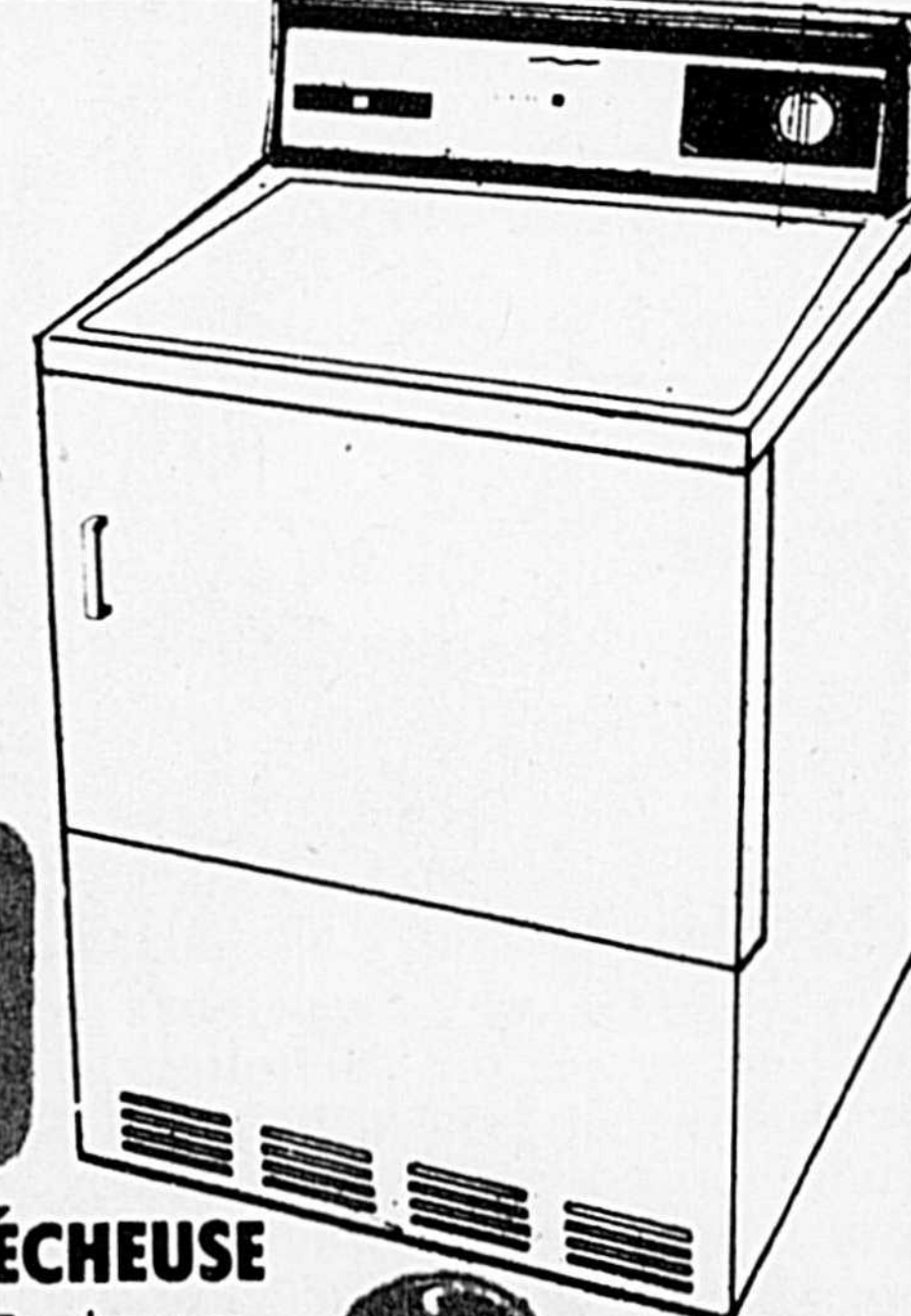
LAVEUSE AUTOMATIQUE

GARANTIE ET SERVICE INCLUS



la paire

\$639



SÉCHEUSE

- Tambour en porcelaine
- Garantie et service inclus



NOUS ÉCHANGÉONS LES MEUBLES

Évaluation gratuite, SIGNALEZ

774-6425

VOTRE MAGASIN DE MEUBLES **prestige**
GOBEILLE & BROUILLETTE

1191 rue Cascades Saint-Hyacinthe
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU MAGASIN